



Olá a Todos!

Proposta do dia: e se escrevessemos um mini-conto plurilingue juntos?

Esperando que algum de vocês aceite o desafio, aqui vai o início. Agora, cada um de vocês pode continuar, na língua que quiser, de forma a constituir uma cadeia... Querem participar? Vá lá... Mostrem a vossa criatividade!

"Naquela manhã, quando acordei, a última coisa que me apetecia era levantar-me da cama. Era Primavera, mas a chuva tamborilava contra a janela do meu quarto, prometendo um dia muito cinzento. Cerca do meio-dia, o autocarro ia chegar com um grupo de 7 voluntários e tínhamos pensado fazer um piquenique de boas-vindas junto ao rio, e depois uma atividade de descoberta da vila, a melhor maneira de nos conhecermos todos e de quebrar barreiras. "Vai ser necessário mudar todos os nossos planos! E logo hoje que não preparámos nenhum Plano B"! O que fazer? De repente, tive uma ideia...."

Voir la traduction

Je n'aime plus · Commenter · Suivre la publication · 12 décembre 2012, 10:42

Vous, Davide Orlandini, David Incoma et Daniel Martins aimez ça. Vu par 54 personnes

Afficher 17 autres commentaires

**Diana Gantalcalá** Buenos días, su desayuno\_ dijo la camarera mientras dejaba un zumo de naranja natural y un croissant con mermelada sobre la mesa de aquel bar...en el que, aparentemente, había pasado la noche...claro, todo había sido un sueño..la bicicleta, la playa, e... Voir plus  
19 janvier 2013, 22:01 · J'aime · 1

**Daniel Martins** ... (avaliando o estado e cheiro da minha roupa, da mesa e do chão, foi com certeza uma noite longa!). Não me rendo as evidências, o ritmo da manhã tropeçava em meu redor... o stress, o barulho das maquinas de café expresso, o bater das chávenas, o bu... Voir plus  
13 février 2013, 16:02 · J'aime · 2





**Paulo E Teodora Coutinho (Teodora)** Nu aşteptam vizite, așa că deschid ușa cu neliniște dar și curiozitate. În fața mea, un tip mic, burtos și nervos îmi întinde o hârtie și proclamă: „Unde este bucătăria? La o parte, vă rog!”

Până să am timp să răspund, doi vlăjgani costumați ca bigada anti-tero, fără arme, dar echipați cu niște aparate ciudate, își fac loc pe lângă mine și se îndreaptă rapid spre bucătărie. „Dar ce se întâmplă?” reușesc să murmur. Burtosul, din ce în ce mai agitat, îmi explică sumar: „S-a semnalat o scurgere de gaze la această adresă, trebuie să remediem avaria.” Deși surprins, reușesc să protestez că eu n-am simțit nici un miros, n-am făcut nici o reclamație, de unde până unde scurgere de gaze. Burtosul mă pune la punct: „Nu ne mai încurcați, cu gazele nu e de joacă!” Și se alătură vlăjganilor care deja începuseră să-mi mute mobila din loc, să răscrolească prin dulapuri, urmărind diverse țevi. Văzând că n-am nici o șansă să fiu ascultat, îmi îndrept atenția spre hârtia pe care mi-o înmânase, în speranța să găsesc un mod de a face o reclamație. Dar atenția îmi e atrasă de adresă: strada mea, apartamentul meu, dar blocul 17 în loc de 27. Așa că strig îngrozit: „Ați greșit adresa!” Burtosul se repede la mine, îmi smulge hârtia din mâini, gata de ceartă, dar amuțește. „Repede, băieți, sa mergem!” Pleacă la fel de rapid pe cum au intrat, lăsându-mă cu bucătăria în debandadă și cu gândul că așa ceva numai la noi se poate întâmpla. Și acum, care e planul C?

21 décembre 2012, 18:51 · J'aime · 1



**Paulo E Teodora Coutinho** Nu e nimeni inspirat sau am scris prea complicat?

30 décembre 2012, 14:51 · J'aime · 1



**David Incoma** Me quede en la cocina boquiabierto, apenas consciente de lo que había ocurrido. Me sorprendí a mi mismo aún olisqueando el ambiente, por si mis ojos me hubiesen engañado y realmente la fuga viniera de mi casa. Cuando volvi en mí, me dí cuenta de que era demasiado tarde para recoger todo aquel desastre. Las ollas estaban por el suelo, había varios platos rotos, e incluso la puerta de uno de los armarios, junto al extractor de humo, estaba descolgada...mi cocina era un desastre y la idea del picnic interior se había esfumado, casi como el gas del bloque 17.

De repente un rayo de ilusión me iluminó la cara, me fui corriendo a la habitación y me abalancé sobre el portatil, busqué la página del servicio meteorológico, quizás aún pudiera salvarse el día.



Mi sorpresa fue mayuscula cuando vi que ademas de llover durante todo el día, se hablaba de la proximidad de un tornado que iba tomar tierra durante la tarde.

Preocupado encendí el televisor y la radio. En ambos se escuchaban noticias al respecto del tornado repletas de sensacionalismo; tertulianos y presentadores de informativos discutian sobre la mejor manera de evitar la tragedia.

Algunos clamaban que era el fin del mundo del calendario Maya que llegaba con algo de retraso, otros arremetian contra el calentamiento global y nuestros abusos mediambientales con el planeta y otros hablaban de cómo repercutiría esto en la llegada de turistas y la crisis económica.

Yo vivia en las afueras de la ciudad, pero el teatro de mi amiga Maribel estaba en el centro. La llamé preocupado y me dijo que se había suspendido la función y que, como ella no vivía en la ciudad, se estaba quedando en un hotel del centro pero estaba aterrada con la situación.

Sin pensarlo más le dije que se viniera a casa a pasar la noche, debía salir pronto; antes de que la situación del tiempo empeorase.

Llamé también a Fabian que organizaba al grupo de voluntarios, pero no me cogía el teléfono. Preocupado llamé a Miguel; cuando descolgó me dijo que finalmente él y su hijo no vendrían porque se habían ido de la ciudad el día antes para visitar a una tia suya que estaba enferma. Le pregunté por Fabian y me dijo que le había llamado y que ya habían salido. Ninguno de ellos sabía nada del tornado porque llevaban la radio del autobus estropeada.

En cuestion de un par de horas me había quedado sin plan A,B,C tenía la cocina destrozada, un grupo de voluntarios de camino a casa y un tornado estaba a punto de tocar tierra en la capital. Que podía hacer...

2 janvier 2013, 16:34 · J'aime · 1



**Elisabete Silva** Como nunca fui pessoa de baixar os braços, o instituto de meteorologia engana-se com muita frequência, e não acredito nos que preconizam o fim do mundo, já muitas vezes anunciado, disse para os meus botões: – calma tudo se vai resolver...

Olhando pela janela a chuva tinha desaparecido e os raios de sol rompiam entre as nuvens cinzentas, será que vamos ter um lindo dia de Primavera?

Foi então que me lembrei, vamos voltar à ideia do piquenique de boas vindas, não precisamos da cozinha para fazer o nosso



piquenique não será junto ao rio nem será na cozinha, faremos o piquenique no pátio se não estiver a chover, e na garagem se a chuva voltar. Problema resolvido, agora vamos ver o que fazer com os voluntários depois do nosso almoço, com esta confusão toda o meio-dia aproxima-se e ainda estou de pijama....

4 janvier 2013, 23:34 · J'aime · 1



**Davide Orlandini** ... dopo tutto, bisogna ammetterlo: il pranzo è stato buono e dal garage aperto era bello guardare il parco col verde bagnato di pioggia. Maribel è arrivata in tempo per il caffè perché si era stancata del suo hotel, dopo aver deciso di non credere ai profeti apocalittici.

Sparecchiata la tavola abbiamo preparato un buon caffè, lento e profumato e mentre Maribel raccontava del suo spettacolo un volontario ha deciso di metter su un po' di musica, dalle prime note sembrava un chitarrista. Gaspare (così si chiamava il volontario) era un musicista curioso e stava dicendo che quel chitarrista era Reinhardt e che quella musica serviva per prepararsi al nuovo film di Tarantino, Django... che infatti prendeva il nome da quel chitarrista, quando entra nella stanza un signore insolitamente vestito alla maniera country. Tra la musica, l'aroma di caffè tostato e l'umido della pioggia sull'erba... pareva fosse realmente entrato un personaggio di un western scampato alla catastrofe che raccontava il telegiornale. Invece...

8 janvier 2013, 10:45 · J'aime · 1



**David Castillo Tomás Gantalcalá** ... un western no es un buen western si el lejano oeste no está en Almería, ni sus forajidos son auténticos si no aparecen como dignos figurantes de un hombretón barbudo de nombre Bud. Así que la conclusión era tan clara como confusa... Dadas las circunstancias y lo atípico de la situación, nada podría sorprendernos, y nada es nunca lo que parece. Lo mejor sería seguir con nuestros planes. Además, como mi abuela solía decir, después de la tormenta siempre llega la calma. Sin embargo, la ficticia calma pronto desapareció. De repente...

9 janvier 2013, 23:18 · J'aime · 1







**Daniel Martins** .. o toque da guitarra aspro, o som limpo que nos transporta na historia, mistura-se com uma voz doce, rouca... num místico de pureza com saudade. A minha concentração no fictício cai, centro-me no vento falante que aquela harmonia sonora me transportou e me trouxe de volta ao Mundo! Fecho os olhos e bebo o que ela me diz, como se me desse a receita da raiva e do amor na vida. Perguntei, "que musica é esta?", Gaspere respondeu que se tratava de um artista de rua, Fernando Máuricio, conhecido por ser o Rei do Fado Vádio nas tabernas escondidas no centro de Lisboa! Não perguntei mais, retomei a atenção naqueles versos que falavam do um menino que eu não fui, de um sofrimento que eu não tive, da ausência de sonhos e a privação que eu não vi. Neste climax de arte com solidão, toca o telefone da Elena, uma jovem Eslovaca que conhecemos numa tertulia sobre "Solidão e desertificação do meio Rural na Europa". Era a 5ª(quinta) vez que tocava naquela tarde, não sabíamos o que fazer.... Gaspere aproximou-se do aparelho que estava em cima de uma mesa antiga junto á janela...

10 janvier 2013, 09:35 · J'aime · 2



**Vera Viegas** Era um lindo vaso indiano feito em latão fundido. Tinha passado um mês a conhecer India, um dos locais favoritos foi Agra, onde saiu deslumbrado com o Taj Mahal, o monumento conhecido como a maior prova de amor do Mundo! Sentia-se como Pedro vinha maravilhado ao descrever a sua aventura por terras de Gandhi, um dos pensadores mais influentes..."Sete pecados sociais: política sem princípios, riqueza sem trabalho, prazer sem consciência, conhecimento sem caráter, comércio sem moralidade, ciência sem humanidade e culto sem sacrifício."...

11 janvier 2013, 21:20 · J'aime · 1



**David da Silva** Com tanta mudança de planos neste dia que cada vez mais se tornava numa aventura, lembrei-me das minhas viagens. Especialmente a que fiz à Austrália, país maravilhoso. Com a sua natureza e biodiversidade inconfundíveis. Mas sem dispersar, não é dia para isso. Peguei no pequeno vaso de latão fundido e arrumei junto à pequena estatueta do Buda. Uma conjugação perfeita. Enquanto isso na minha cabeça voltavam os pensamentos e lembranças mas, a que me assombrava mais neste momento, era...

11 janvier 2013, 22:41 · J'aime · 1



-  **Paulo E Teodora Coutinho (Paulo)** ... maldito telefone, pensei eu enquanto via Gaspare aproximar-se do aparelho. O barulho irritante deste fez-me sair daquele momento de nostalgia, um misto de um doce amargo de sonho e realidade. Mas, eis que eram boas notícias, um colega nosso que pensavamos que não vinha, afinal consegui apanhar o avião , o nosso grupo cresceu um pouco mais. Já estava quase a chegar, e tinha medo de não nos conseguir encontrar, "ninguém atendia o telefone", comentou em tom alegre. Pedro trazia na bagagem recordações desta viagem exótica que acabara de fazer e também um embrulho que prontamente colocou em cima da mesa. Um pacote embrulhado em papel de jornal, atado com uma gaita. Ciou-se um suspense sobre o que poderia ser, ao que Pedro replicou, "abram, vejam se gostam".
-  **Monica-Bernadette Dénes** Întrebarea cvasi-existențială dacă într-adevăr toate se întâmplă cu un rost în lume, și implicit, în viața noastră. Și dacă răspunsul ar fi fost da, oare ce anume îmi scăpa? Ce anume trebuia eu să învăț din întâmplările acelei zile, parcă croită dinadins să îmi facă ciudă? Unde greșeam? Dar ceilalți, ei cu ce greșiseră oare, din moment ce erau prizonierii aceleiași povești? Brusc, mi-am amintit de stângăciile unui coleg, aspirant la titlul de pictor, și cum maestrul acestuia îi zisese după ce l-a pus a patra oară să refacă un portret că dacă pică planul A,B, C și D, tot nu ajungi la ultima literă din alfabet, deci este loc pentru mai bine.  
14 janvier 2013, 12:15 · J'aime
-  **Monica-Bernadette Dénes** Continuare scrisa de Florina Seucea: Prizonierii aceleiasi povesti suntem toti, constienti sau nu. Alfabetul are prea multe litere, deci renunt la pictura. Ce-ar fi sa mergem cu bicicleta pana in Australia?  
14 janvier 2013, 18:57 · J'aime
-  **Fran Gantalcalá** Australia...una bicicleta...que gran combinación, que gran aventura. Tierra de aborígenes, dínegos, canguros y sin lugar a dudas hogar de Crocodile Dundee, ¡Un grande!, cuchillo en mano, chaqueta de cuero y sombrero vaquero.  
14 janvier 2013, 19:39 · J'aime
-  **Fran Gantalcalá** Preferiría que mi despertar fuese en Adelaida, en primera línea de playa, y que el despertador fuese el sol de la mañana y la brisa marina del océano, que mis sábanas fuesen como la suave arena blanca de la playa de los 12 apóstoles (<http://www.globosapiens.net/australia-travel/Adelaide.html>)... y que el primer ruido que escuchase fuera el de la gran ola, la que llevaba meses esperando.



**Adelaide travel guide – Travel reviews on Adelaide, Australia**


[www.globosapiens.net](http://www.globosapiens.net)

Adelaide travel guide – Insider travel information on Adelaide, Australia by locals and travelers just like you!

14 janvier 2013, 19:49 · J'aime ·  1 · Supprimer l'aperçu




**Fran Gantalcalá** Pero no...sigo aquí...

14 janvier 2013, 19:49 · J'aime ·  1



**Georgeta Ionescu** Toti suntem de acord ca plaja celor 12 apostoli este un loc minunat. Avem apa, soare, briza, nisip si pietre. Suntem putin obositi dupa atatea intamplari dar foarte fericiti ca am reusit sa ajungem aici. Baietii hotarasc sa faca o baie in ocean, iar fetele prefera sa se bronzeze. Deodata, in departare, isi face aparitia un rechin... Cum o fi reusit sa ajunga atat de aproape de tarm?! Imi pun mana la ochi si privesc printre degete in timp ce tip cat ma tine gura. Inchid ochii pentru ca nu pot sa vad ce urmeaza dar le aud si pe cealalte fete tipand. Cand deschid ochii ii vad pe baieti iesind teferi din apa. Imi poate spune cineva cum au reusit si ce s-a intamplat apoi?

15 janvier 2013, 07:20 · J'aime ·  1



**Diana Gantalcalá** Buenos días, su desayuno\_ dijo la camarera mientras dejaba un zumo de naranja natural y un croissant con mermelada sobre la mesa de aquel bar...en el que, aparentemente, había pasado la noche...claro, todo había sido un sueño..la bicicleta, la playa, el tiburón y los gritos de los chicos (evidentemete lo que había bebido no me sentó muy bien)...pero ahora lo importante era saber dónde estaba, ya que no recordaba nada de la noche anterior..

19 janvier 2013, 22:01 · J'aime ·  1



**Daniel Martins** ... (avaliando o estado e cheiro da minha roupa, da mesa e do chão, foi com certeza uma noite longa!). Não me rendo as evidências, o ritmo da manhã tropeçava em meu redor... o stress, o barulho das maquinas de café expresso,



o bater das châvenas, o buzinar dos que na estrada não perdem tempo... tudo me trazia aos poucos á realidade!  
Levanto-me e chego-me ao balcão, "Quanto devo?" a pergunta que me daria parte da resposta do que não me lembro de ontem!  
"Nada, senhor!" respondeu. Sabendo eu que a fatura me diria o que tenho vergonha de perguntar.

Aperto o casaco, agradeço baixando a cabeça e retiro-me deste bar que me deu a noite incógnita. Vejo o meu automóvel estacionado em frente ao estabelecimento e esboço um sorriso de alguma tranquilidade! Entro, sento-me para tentar me focar um pouco ao som da rádio. A voz que transpira das colunas dizem que Hoje é o dia Mundial da Rádio (13 de Fevereiro), o dia daqueles que vão ao fim do Mundo para nos trazer informação, as vozes que falam e nos cultivam sem ter rosto. Na emissora a locutora comunicava-nos "neste dia mundial da rádio trazemos clássicos dos CINCO latinos deste velho Continente EUROPA!  
Vamos poder voltar a dançar LA BAMBA, ou relembrar a luta pelas liberdades que inundaram as rádios no século XX como BELLA CIAO, MA LIBERTÉ ou aquela ERA DE NOITE E LEVARAM que Zeca Afonso falava quando se lembrava da Rosa Branca e Fria que ainda Hoje é motivo para que façamos uma reflexão constante; vamos poder nos declarar com amor ao Mundo dizendo-lhe ESTI IUBIBILA ou a paixão do casamento eterno de outros tempos descrita em NUNTA dos PHOENIX ou de ROSA ALBARDEIRA dos BAILE POPULAR, ou mesmo nos seduzir na navegação nas ondas da música num SANTIAGO de Joffrès que nos marcou para sempre! Serão estes alguns dos sons que nos acompanharão no futuro, como sempre o fizeram no passado... e foram estes poemas cantados que a Rádio ajudou a imortalizar desde sempre!" Volto a sorrir porque já sei onde estou... e o meu Mundo segue em frente também!! Depois de aventuras descritas com um líricíssimo dividido em 18 peças de arte CINCO que me trouxeram Saber, a minha vida será sempre um caminhar de aprendizagem que me leva onde eu quero chegar.

Um de Abraço de Até já aos CINCO!

13 février 2013, 16:02 · J'aime ·  2



Écrire un commentaire...

